

BOSE[®]



Ceiling Mount Bracket

For FreeSpace[®] DS 16S, DS 16SE,
DS 40SE, and DS 100SE
Loudspeakers

Installation Guide*
Installationsvejledning*
Installationsanleitung*
Guía de instalación*
Guide d'installation*
Guida all'installazione*
Installatiehandleiding*
Installationsanvisning*

**For use by professional installers only.*

**Kun til brug for erfarne installatører.*

**Montage ausschließlich durch ausgebildetes Installationspersonal.*

**Para uso exclusivo de instaladores capacitados.*

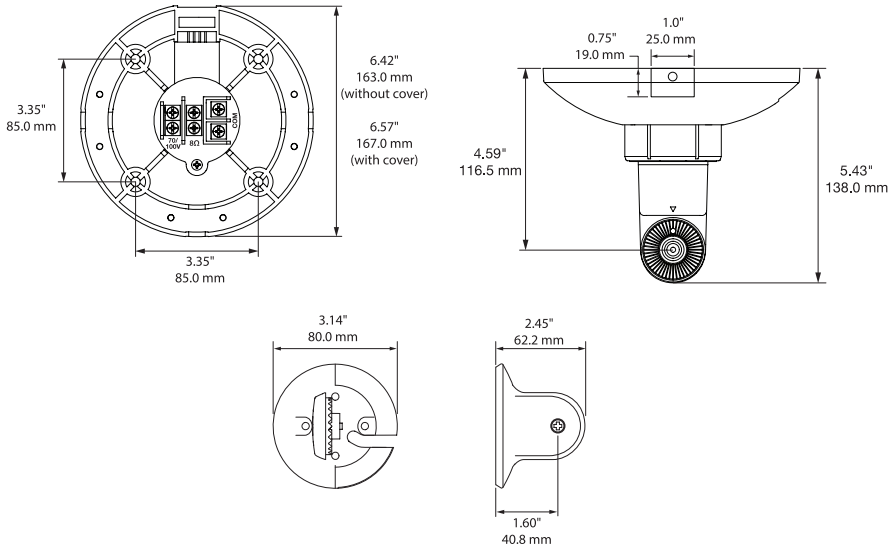
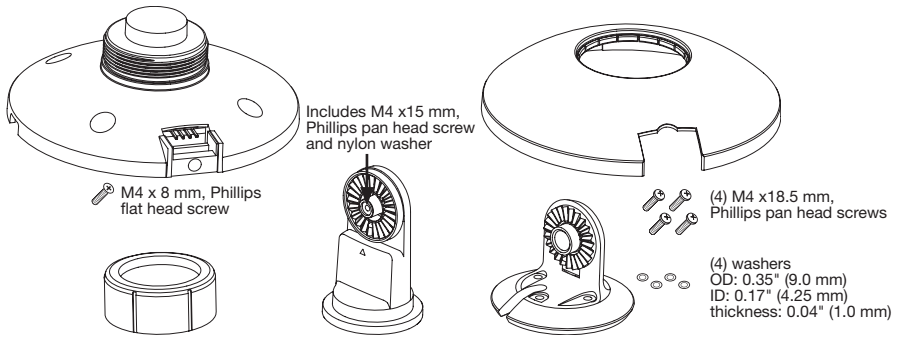
**Réservé aux installateurs ayant suivi une formation.*

**Solo per l'uso da parte di installatori professionisti.*

**Uitsluitend voor gebruik door ervaren installateurs.*

**Ska endast användas av utbildade installatörer.*

Ceiling Mount Bracket for FreeSpace® DS Loudspeakers



Weight / Vægt / Wicht / Peso / Poids / Peso / Gewicht / Vikt

1.54 lb (0.70 kg)

Wire gauge requirements

Use 18 AWG (0.8 mm²) to 14 AWG (2.0 mm²) size wire only.

Krav til ledningens tykkelse

Brug kun 18 AWG (0,8 mm²) til 14 AWG (2,0 mm²)-kabler.

Kabelquerschnittanforderungen

Verwenden Sie nur ein 18-20 AWG-Kabel (mit 0,8 bis 2,0 mm² Querschnitt).

Requisitos de calibre de los cables

Utilice únicamente cables de calibre de 18 AWG (0,8 mm²) a 14 AWG (2,0 mm²).

Diamètre des câbles

Utiliser uniquement des câbles de 0,8 mm² à 2,0 mm².

Requisiti di spessore dei cavi

Utilizzare solo cavi con spessore da 0,8 mm² (18 AWG) a 2,0 mm² (14 AWG).

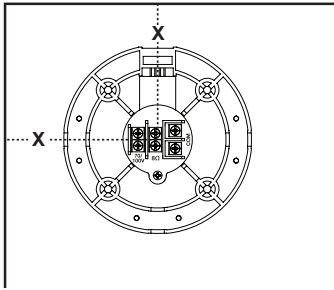
Eisen aan de draaddikte

Gebruik alleen draden van 18 AWG (0,8 mm²) tot 14 AWG (2,0 mm²).

Storlekskrav för kablar

Använd endast kabelstorleken 0,8 mm² (18 AWG) till 2,0 mm² (14 AWG).

Ceiling Mount Bracket for FreeSpace® DS Loudspeakers



Loudspeaker	Distance (X)
DS 16S/SE	6.5" (165.1 mm)
DS 40SE	8" (203.2 mm)
DS 100SE	9" (228.6 mm)

Bracket placement and orientation

Depending on loudspeaker model, position the mounting plate a minimum distance of X (measured from center of base) from adjacent walls to ensure the loudspeaker will have a full range of pitch and yaw adjustment in either horizontal or vertical orientation.

Note: Mounting plates positioned closer to walls than the recommended minimum distance may limit the range of adjustment, depending on loudspeaker model and orientation (horizontal or vertical).

Beslagets placering og retning

Afhængigt af højtalermodellen skal du placere monteringspladen med en minimumafstand på X (målt fra midterhullet) fra tilstødende vægge for at sikre, at højtaleren får det maksimale område for justering af hældningen og drejningen i vandret eller lodret retning.

Bemærk: Hvis monteringspladen placeres tættere på væggene end den anbefalede minimumafstand, kan justeringsområdet blive begrænset alt afhængigt af højtalerens model og retning (vandret eller lodret).

Platzierung und Ausrichtung der Halterung

Positionieren Sie die Montageplatte je nach Lautsprechermodell mindestens X (vom mittleren Loch aus gemessen) von benachbarten Wänden entfernt, um sicherzustellen, dass der Lautsprecher den vollen Spielraum der Quer- und Hochachsenanpassung in horizontaler oder vertikaler Richtung hat.

Hinweis: Näher als der empfohlene Mindestabstand an der Wand positionierte Montageplatten können den Bereich der Anpassung je nach Lautsprechermodell und Ausrichtung (horizontal oder vertikal) begrenzen.

Colocación y orientación del soporte

Dependiendo del modelo de altavoz, coloque la placa de montaje a una distancia mínima de X (medido desde el centro de la base) con respecto a las paredes adyacentes para garantizar que el altavoz pueda ofrecer toda la gama de ajustes de inclinación y oscilación, en horizontal o vertical.

Nota: Si coloca las placas de montaje más cerca de las paredes de la distancia mínima recomendada puede limitar el rango de ajuste, según el modelo del altavoz y su orientación (horizontal o vertical).

Mise en place et orientation des supports

Selon le modèle d'enceinte, positionner la plaque de montage à une distance minimum de X (mesurée à partir du centre de la base) des murs adjacents, afin de préserver la possibilité d'orientation complète des haut-parleurs dans le sens horizontal et vertical.

Remarque : si les plaques de montage sont placées plus près d'un mur que la distance minimum recommandée, la plage de réglage peut être limitée, en fonction du modèle d'enceinte et de son orientation (horizontale ou verticale).

Posizionamento e orientamento delle staffe

A seconda del modello di diffusore, posizionare la piastra di montaggio a una distanza minima di X (misurata dal centro della base) dalle pareti adiacenti, in modo che il diffusore abbia un gioco sufficiente per l'orientamento in senso orizzontale o verticale.

Nota: le piastrine di montaggio posizionate troppo vicino alle pareti rispetto alla distanza minima consigliata potrebbero limitare la possibilità di regolazione, a seconda del modello e dell'orientamento (orizzontale o verticale) del diffusore.

Plaatsing en montagerichting van beugel

Afhankelijk van het luidsprekermodel, moet de afstand tussen de montageplaat en naastgelegen wanden minimaal X zijn (gemeten vanaf het midden van de basis). Dit zorgt ervoor dat de luidspreker bij zowel horizontale als verticale montage in elke stand kan worden gedraaid.

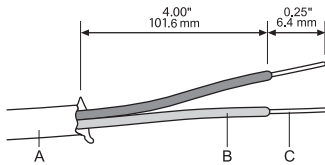
Opmerking: als de montageplaat zich dichtert bij een wand bevindt dan de aanbevolen minimumafstand, kan de draaihoek beperkt zijn, afhankelijk van het luidsprekermodel en de montagerichting (horizontaal of verticaal).

Placering och riktning på fästen

Beroende på vilken högtalarmodell det är, ska monteringsplattan placeras på ett avstånd på X (mätt från mitten av basen) från intilliggande väggar för att högtalaren till fullo ska kunna vinklas och justeras antingen vågrätt eller lodrätt.

Obs! Om monteringsplattan monteras närmare väggen än det rekommenderade minimiavståndet kan det innebära att justeringsutrymmet begränsas. Exakt hur stor betydelse det har beror på vilken högtalarmodell det är och riktningen (vågrätt eller lodrätt).

Ceiling Mount Bracket for FreeSpace® DS Loudspeakers



Getting wire to bracket terminals

Speaker wires are connected to the bracket terminals before securing the mounting plate to the ceiling.

Trim back the outer jacket (A) and some of the wire insulation (B) to expose enough bare wire (C) to attach to the terminals.

Trækning af ledninger til beslagets klemmer

Højtalerledningerne tilsluttes til beslagets klemmer, inden monteringspladen fastgøres til loftet.

Beskær bagsiden på det ydre stik (A) og noget af ledningens isolation (B) for at få vist nok ledning (C) til at fastgøre til terminalerne.

Kabel zu den Halterungsanschlußklemmen verlegen

Die Lautsprecherkabel werden zuerst an den Klemmblock der Halterung angeschlossen. Anschließend wird die Montageplatte an der Decke befestigt.

Entfernen Sie die äußere Umhüllung (A) und einen Teil der Isolierung (B), um genügend Leiterdraht (C) für den Anschluss an die Anschlüsse freizulegen.

Llevar el cableado a los terminales del soporte

Los cables del altavoz se conectan a los terminales del soporte antes de fijar la placa de montaje en el techo.

Pele el recubrimiento exterior (A) y parte del aislamiento del cable (B) para dejar al descubierto suficiente cable desnudo (C) para conectar a los terminales.

Câblage vers les bornes du support

Les câbles de l'enceinte doivent être reliés aux bornes du support avant la fixation de la plaque de montage au plafond.

Dénuder la gaine externe (A) et une partie plus courte de l'isolant des fils (B) afin d'exposer la longueur de fil nu (C) nécessaire au branchement.

Collegamento dei fili ai terminali della staffa

Collegare i fili del diffusore ai terminali della staffa prima di fissare la piastra di montaggio al soffitto.

Tagliare la guaina esterna (A) e parte della guaina isolante del cavo (B) fino a esporre una porzione di cavo sufficiente (C) per il collegamento ai terminali.

Draden naar de aansluitklemmen van de beugel leiden

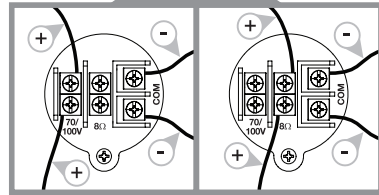
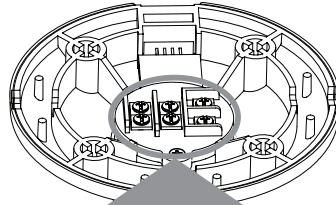
Luidsprekerkabels worden aangesloten op de beugelaansluitingen voordat de montageplaat aan het plafond wordt bevestigd.

Verwijder een zodanig stuk van de buitenmantel (A) en de isolatie rond de draad (B) dat voldoende van de draad (C) vrijkomt om deze aan de aansluitklemmen te kunnen vastmaken.

Dra ledningar till anslutningar på fästet

Högtalarkablarna ansluts till fästet innan monteringsplattan sätts fast i taket.

Skala av en del av det yttre skalet (A) och en del av kabelisoleringen (B) så att den rena kabeln (C) som ska anslutas kommer fram.



Wiring the bracket terminals

Connect wires to terminals as shown.

CAUTION: Make sure any bare wire does not come into contact with the bracket.

Tilslutning af ledninger til beslagets klemmer

Tilslut ledningerne til klemmerne som vist.

FORSIGTIG! Sørg for, at blottede ledninger ikke kommer i kontakt med beslaget.

Verkabelung der Halterungsanschlußklemmen

Verbinden Sie die Kabel wie in der Abbildung gezeigt mit den Anschlüssen.

VORSICHT: Achten Sie darauf, dass der blanke Draht keinen Kontakt zur Halterung hat.

Cablear los terminales del soporte

Conecte los cables a los terminales como se muestra.

PRECAUCIÓN: Asegúrese de que no hay ninguna parte desnuda de los hilos en contacto con el soporte.

Câblage des bornes du support

Connectez les câbles au terminal comme indiqué.

ATTENTION : Assurez-vous qu'aucun câble dénudé n'entre en contact avec le support.

Passaggio dei fili nei terminali della staffa

Effettuare il collegamento dei fili ai terminali come da illustrazione.

ATTENZIONE: assicurarsi che nessun filo scoperto entri in contatto con la staffa.

Bedrading bij de aansluitklemmen op de beugel

Sluit de kabels aan zoals weergegeven.

WAARSCHUWING: zorg dat blootliggende kabels niet in contact komen met de beugel.

Dragning till anslutningar på fästet

Anslut kablarna till terminalerna enligt bilden.

TÄNK PÅ: Se till att inte avskalade kablar kommer i kontakt med fästet.